



R1

Participant's report to the National Nominating Authority and the National Contact Point

Meeting report

In the three weeks after the event, please complete this report. It contains two sections:

1. **Reporting:** this is intended as a feedback on the event, on what was learnt, on how the event will affect your work and on how it will be disseminated. In addition to the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country the ECML will use the report¹ in the "Experts involved in ECML activities" section of each ECML member state website (please see <http://contactpoints.ecml.at>).

This section should be written in one of the project's working languages.

2. **Public information:** this is intended as an information on the ECML project and its expected value for your country. The content should be of interest for a larger audience. Thus it should link up to interesting publications, websites, events etc. which were discussed on the occasion of the workshop or which are relevant in your country. The public information should be a short, promotional text of about 200 words.

This section should be written in (one of) your national language(s).

The completed file should be sent to

- the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country (contact details can be found at <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- and in copy to ECML Secretariat (Erika.komon@ecml.at)

within the given deadline.

¹ Only if you authorised the ECML to publish your contact details.

1. Reporting

Name of the workshop participant	Gísli Hvanndal Ólafsson
Institution	University of Iceland
E-mail address	gislihva@hi.is
Title of ECML project	“CEFR Companion Volume implementation toolbox”
ECML project website	https://moodle.companionvolumetoolbox.ecml.at/course/index.php
Date of the event	14-15 September
Brief summary of the content of the workshop	The aim of the workshop was to promote the ideas presented in the <i>Council of Europe’s CEFR Companion Volume (2020)</i> and to provide tools and materials to teacher educators.
What did you find particularly useful?	Of the materials, I found the activities especially useful. In the workshop, I found it especially useful to listen to the team moderators introduce and explain the project.
How will you use what you learnt / developed in the event in your professional context?	<p>At the University of Iceland, we have courses ranging from A1 to C2. The teachers must invent most of the materials themselves (or write new textbooks), so having a variety of activities like the ones in the modules is very useful, gives new ideas (and saves time). Teachers could either make the activities fit in our existing syllabi for different courses, or change the syllabi to include new topics and activities. This could also make our syllabi better match with the CEFR levels.</p> <p>I will also use the modules in a third-year BA-course about second language teaching.</p>
How will you further contribute to the project?	By sharing it with my colleagues.
How do you plan to disseminate the project?	<ol style="list-style-type: none"> 1. Presentation at a meeting of a research institute of second language acquisition (RÍM). 2. Sharing the materials with my colleagues. 3. Using the material in a course on second language learning/teaching.
<ul style="list-style-type: none"> - to colleagues - to a professional association - in a professional journal/website 	

- in a newspaper
- other

2. Public information

Short text (about 200 words) for the promotion of the ECML event, the project and the envisaged publication with a focus on the benefits for target groups. This text should be provided in your national language(s) to be used for dissemination (on websites, for journals etc.).

Evrópska nýmálasetrið (ECML) stóð nýverið fyrir vinnustofunni *CEFR Companion Volume implementation toolbox*. Á vinnustofunni var kynntur væntanlegur verkfærakassi sem ætlað er að auðvelda sérfræðingum að nota nýja og útvíkkaða útgáfu *Samevrópska tungumálrammans* (CEFR), svokallaða *Companion Volume*. Í verkfærakassanum verða stutt námskeið (e. *modules*) í ýmsum þáttum tungumálarammans ætluð til notkunar í kennaranámi og til sjálfsnáms kennara. Námskeiðin skiptast í yfirlit og kynningu á hverjum þætti, því næst eru glærur, sem einnig er hægt að hlusta á, og að lokum eru dæmi um verkefni í hverjum þætti, sem kennarar geta nýtt í kennslustofunni. Af þáttum sem teknir eru fyrir má nefna fjölmenningu, fjöltungisnálgun og samskipti á netinu. Af nægu er að taka í verkfærakassanum og allt efnið er á opnu formi, þannig að notendur geta breytt því og lagað að sínum þörfum. Efnið verður aðgengilegt á ensku og frönsku.